



迷途迷途孤燕~未得歸宗這小孤燕~



經典再現  
 重拾童年真摯的回憶

# Heidi

飄零燕  
 合家歡音樂劇場

上環文娛中心劇院 10-13/7/2014



電話：3563 8251

地址：九龍灣臨興街19號同力工業中心B座11樓B4室  
場地租賃，授課及排練，歡迎查詢



The Theatre Wonderland  
where the dreams come true  
夢飛行合家歡劇團  
夢想・愛・勇氣

「夢想・愛・勇氣」是夢飛行合家歡劇團的宗旨。The Theatre Wonderland的成立，是一個夢想的實現。兒童往往擁有一顆童真的心，擁有一顆童真、純潔的心伴隨成長，是一件非常幸福的美事。但在現今科技先進、卻人與人之間關係疏離的社會，要擁有一顆童真的心又談何容易？很多時候我們小時候的夢想，我們都不敢再去奢望，又或是早已因為生活的需要而被我們遺忘了。「夢飛行」的夢想，是希望透過我們的作品，告訴孩子們，只要擁有愛和勇氣，加以努力就可以實現到夢想；同時亦希望告訴大朋友們，不要輕易放棄夢想、只要我們擁有一顆童真、純潔的心，心中充滿愛，鼓起勇氣抓緊夢想，夢想必可以實現。我們希望每一個進入我們「夢飛行」的朋友，都可以在我們這個The Theatre Wonderland以夢飛行、夢想成真、Dreams come true。

The Theatre Wonderland創立後，希望根據以下四個重點方向得以發展

- 一) 舞台演出
- 二) 海外文化交流
- 三) 將故事、童真帶到社區
- 四) 把孩子帶上舞台

夢飛行合家歡劇團希望通過一系列的舞台活動，帶領孩子及每個香港家庭，找到自己心中的「夢想・愛・勇氣」，從而讓「夢飛行」。

### 故事大綱：



## Heidi 合家歡音樂劇場

### 創作人員：

創作概念、編劇  
監製  
導演  
舞蹈總監、服裝及造型設計  
音樂總監  
佈偶及佈景設計  
燈光設計  
服裝統籌  
舞台監督  
執行舞台監督  
助理舞台監督  
助理舞台監督  
助理舞台監督  
助理音響設計及音響控制員  
平面設計

### 製作人員名單：

#### 演員：

林玉盈	金剛
邱頌勳	林娜
余健生	林玉盈
吳肇南	胡俊謙
吳銳民	鍾詠詩
章佩佩	吳肇南
岑沅樺	黃思緣
呂琼珍	林芷君
趙哈哈	
張詠婷	
許君蔚	
林芷君	
奕文	
管達康	
陳重延	

#### 小演員：

小雪	鄭敬臻
小黑	郭子瑩
小白	譚鳳琳
朱古力	樊秋雨
綿花糖	馮靖喬
豆腐花	翁融
百厭星	謝展博
蛋糕仔	黃敏晴

節目全長100分鐘，設有中場休息

各位觀眾，為免影響表現者及觀眾，請關掉手提電話、其他響鬧及發光裝置。  
同時請勿在演出開始後於場內攝影、錄音或錄影。亦請勿吸煙或飲食。多謝合家。

謝謝蒞臨欣賞《飄零燕·Heidi》。  
若您對這次演出有任何意見，歡迎電郵致info@twonderland.com。

## 編劇的話

創作概念、編劇：林玉盈 Bebe Lam

「迷途迷途孤燕，未得歸家這小孤燕」，這一首經典的歌曲，陪伴著我，也陪伴著很多香港人成長。

海迪樂觀、為別人著想的純真之心，感染了孤僻的爺爺、沒自信的彼得、坐在輪椅上的卡娜，為身邊每一個人帶來歡笑。

希望各位看畢《飄零燕·Heidi》後，可以用自己的無比的力量，為身邊的所有人帶來歡笑及正能量。

今次選擇《飄零燕·Heidi》成為劇團的第二個劇目，原因有二：

1) 《飄零燕》跟《長腿叔叔》一樣，是香港人熟悉的經典名著，配合劇團製作的合家歡演出形象。

2) 這是一份送給我妹妹的25歲生日禮物。

林家妹妹的中、英名字，都是我改的。當時為她改Heidi這英文名，原因只是頑皮的我取其諧音「惺D」。估不到，妹妹她一直沿用此英文名至今。

我一向頑皮，妹妹卻非常生性。2010 - 2013年，我離開了香港，到了不同的國家去為自己理想打拼，感謝妹妹一直照顧家中的一切。

林玉珮Heidi，多謝你的付出、努力，非常慶幸，生命中有你這個妹妹。

～Happy 25th Birthday, 生日快樂～

《飊零燕·Heidi》是我繼《長腿叔叔》後，第二個改編的劇本。感謝我的好拍檔Benny及Alz在我寫作的過程，一直給予我無限的鼓勵與支持。

2013年《長腿叔叔》後，經歷了一些考驗，幸好上天賜給的我兩位好拍擋，一直在我身邊，扶著我一步一步的走過一個又一個的難關。非常非常感激兩位。

製作《飊零燕·Heidi》的過程，很多不同的單位都給予了大大的支持、鼓勵與幫助，在此感謝每一位幫忙過「夢飛行」的朋友。

## 導演的話

導演：余健生 Benny Yu

長腿叔叔演出後，經歷了一些考驗，而這件事的發生不單沒有熄滅我們的創作火焰，而且令我們的主要創作團隊更團結，這是我們第二個演出，這次我們力求有更多更好的表演元素給大家欣賞，排練時我們不斷問：這段戲小朋友看什麼？家長和成年觀眾又在看什麼？合家歡節目就是要大人和小朋友都能得到觀賞上的滿足，先可以稱之為好的節目，可能在其他人眼中我們好像野心很大，但我們認為對事就會勇往直前地完成。在此，多謝在這旅途上幫助過我們的朋友。

## 夢飛行合家歡劇團成員：



林玉盈 Bebe 飾 海迪

創作概念、編劇

畢業於香港演藝學院戲劇學院藝術學士學位，主修表演。畢業後一直以自由身身份參與不同的舞台演出、戲劇教育、學校巡迴演出、劇本創作、監製及商業演出製作等工作。

2013年創辦－夢飛行合家歡劇團，專注於兒童合家歡演出及節目製作、戲劇教育等工作。同年10月製作合家歡音樂劇場「長腿叔叔」，並參與創作，擔任編劇、及女主角茱蒂·亞伯特。

曾參與之合家歡製作包括：春天舞台「仙樂飄飄處處聞」、「姆明谷之夢想大盜」，中英劇團「昆蟲世界」、「冰鮮校園」等等。

2010年4月，Bebe到澳洲柏斯進修表演課程。同年12月到韓國參與ASSITEJ的兒童及青少年戲劇交流活動，學習韓國國粹傳統樂器Samul-nori、韓國傳統表演Mask dance、以及參演韓國當地ASSITEJ冬季戲劇節的演出。

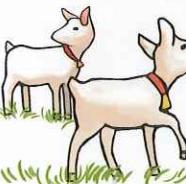
2011年，以個人身份加入台灣「九歌兒童劇團」，任職全職合約兒童劇演員，參與了多個舞台演出、巡迴演出、工作室、戲劇教育等等工作。同年8月間參與了高雄兒童教育及藝術節，與奧地利的布偶戲劇團合作，演出「想摘月亮的公主」。

2012年，到達紐西蘭，除了體驗當地生活外，亦參與了多個當地的表演工作坊及參與Queenstown合家歡劇團工作，以吸取國際舞台經驗。



余健生 Benny

導演



畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修導演。畢業作品《男捉女》。曾跟隨學校到北京人民藝術劇院演出《菲爾德》，加拿大多倫多市演出《秋決》以及到澳洲演出《帝女花》。

曾參與任演員的演出有春天舞台《南海十三郎》重演，一條褲《篤數帝國》，同流《製造基督》，香港話劇團《遍地芳菲》首演和香港及廣州重演，進劇場《樓城》首演及香港和上海重演，影話戲《非男非女》。

李益聰製作《Rabbit Hole》任導演和燈光設計，劇場工作室《依衣》任導演和燈光設計，焦媛實驗劇團《鄧麗君》任導演，夢飛行合家歡劇團《長腿叔叔》任導演，BHT劇團《垃圾》任監製和導演，香港話劇團《善水怪婆婆》任聯合導演，劇場工作室《期限》首演和上海重演任導演及燈光設計(首演)，同流《無動機殺人犯》任執行導演以及《聖訴》任導演，春天實驗劇團《旭日》孫中山音樂劇香港，澳門和上海重演及第二部曲《孫中山革命前傳》任導演，春天戲曲發展《焚香記》和《鬼才倫文敍》粵劇任導演，BHT劇團《情場摩西》任監製和導演，《金鎖記》香港，北京，上海和廣州各省市重演任覆排執行導演，《金鎖記》首演任副導演及劇本整理，焦媛實驗劇團《白毛女》音樂劇任導演，曾為不同的政府部門和區議會的巡迴劇任導演。

師承楊清意和李怡新，曾巡迴於中小學表演中國傳統掌中木偶，提線木偶，杖頭木偶及皮影木偶，近年開始參與西方戲偶的演出，其中有奇想戲偶《抱抱大榕樹》和《美麗的楓香樹下》任戲偶師，劇場工作室《聖誕節的故事》，《新年的故事》和社區文化大使計劃任戲偶師，戲偶指導、演員和手偶工作坊導師，一條褲《野孩子》，《篤數帝國》和焦媛實驗劇團《大東亞異人娼館》任戲偶指導。



吳肇南 Alz 飾 若瑟/佐治醫生

舞蹈總監、服裝及造型設計



畢業於香港演藝學院，主修現代舞。2003年開始習舞至今，師隨鍾碧霞老師。

2014年創辦《九號創作室》承辦舞台劇製作、編舞、形體指導、舞台化妝及形象設計。

同年開辦《Studio Wonderland》排練室作舞蹈及戲劇教育。

近年積極參與不同團體的編舞、舞蹈及戲劇演出作品包括：

PierrotTheatre Production《伊甸》、焦媛實驗劇團《鄧麗君》、夢飛行合家歡劇團《長腿叔叔》、俳優劇場《麻甩聊齋》、《工廠皇后》、《童年》(澳門重演)，香港藝術節《羅密歐與茱麗葉》、《WOW藝裳奇幻世界》，灣仔劇團《擺檔俏冤家》，團劇團《凝在半空的流星》、《港式愛擁》、《Cabaret 2012》、《再見女郎》、《榕樹下》、《Cabaret 2011》，戀舞狂《第五元素》、《六個失落園》，城市當代舞蹈中心及香港舞蹈聯盟合辦·真演出系列《紙式》，K11購物藝術館「藝術五月」-《Unbegotten》及《Unbegotten 2》，香港青年藝術協會旗艦音樂劇《的士高鉤格DiscoInferno》、《我要高飛Fame》，DG House《小倩》等。

除台前演出外，Alz亦熱衷於後台及舞台化妝工作。2011年，師隨陳明朗老師學習舞台化妝。於化妝方面，近年參與之製作包括：

香港芭蕾舞團《紅樓夢·夢紅樓》、香港歌劇院 華格納《漂泊的荷蘭人》、2013「對·絃」音樂節《狄多與依尼阿斯》、法國五月2013《荷夫曼的故事》、俳優劇場《麻甩聊齋》、《工廠皇后》(廣州重演)，香港歌劇團《鄉村騎士·小丑》、《茶花女》，灣仔劇團《擺檔俏冤家》，團劇團《榕樹下2011》等。

Alz 現為自由身舞台工作者(舞者及演員)、編舞、形體指導及設計、舞蹈教師及化妝師。

## 演員

金剛 Kam Kong  
飾 爺爺



林娜 Lana  
飾 卡娜



今年80歲，是資深電台專業廣播劇藝員，商台五十年長壽劇《十八樓C座》主角周老闆，可謂街知巷聞，這個劇現仍在播出，亦參與多部電影及電視節目演出，同時兼具豐富舞台演出經驗，十多歲青少年學生時代已參與舞台劇演出，於七十年代間演出最多，戲路廣闊，不拘一格，劇本性質亦多元性，其中包括：虎度門、控方證人、天生一對、人等於人、火車歷險記、我為卿狂、近水樓台、烏龍鎮、胡塗學堂、花廳、野人、殘局、野木蘭花、縱火者、及2013年演出的十八樓C座。



胡俊謙 Hin  
飾 傑巴斯



2008年畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修表演。畢業後為劇場自由身工作者，主要演出有新域劇團《陳耀德與陳列室》(首演)、浪人劇場《鯉魚門的霧》(首演及北京重演)、BHT《情場摩西》、BHT《垃圾》、劇場工作室《迷失香港》及李益聰製作《Rabbit Hole》。胡現時為齋色園主辦可立小學戲劇協教導師(上午駐校)，亦同時為數間中小學的戲劇導師及BHT Theatre 藝術總監。



2002年畢業於香港演藝學院戲劇系，主修表演。在學院期間曾隨校往上海戲劇學院作藝術交流。曾參與校內演出：《高加索灰蘭記》、《愛在紅樓》、《寡婦村》等等。畢業後曾與多個劇團合作，演出包括：影話戲《失戀之後》、BHT THEATRE《垃圾》、DG黑盒劇場《期限》(香港及上海)、劇場工作室《迷失香港》《黑色48樓》《生活在在他方》、香港話劇團《德齡與慈禧》(香港及北京)、黃凱芹傳奇音樂劇《白蛇青蛇》、鄧麗君文教基金會《但願人長久》(台灣重演)、中英劇團《女大不中留》等等。2013年憑DG黑盒劇場《期限》獲提名 {第五屆香港小劇場獎} 優秀女演員。

鍾詠詩 Anna  
飾 迪蒂亞姨/米爾管宗



鍾詠詩為2009年香港演藝學院戲劇學院藝術學士(榮譽)畢業生，主修表演。校內演出包括《木馬屠城記後傳》、《取西經》、《權慾樂與怒》、《偽善者》、《一拍兩散偷錯情》以及主演《秋瑾》。畢業後於不同劇團參與演出包括：7A班戲劇組《童謠追魂曲》、劇場工作室《山村老師》、春天實驗劇團《仙樂飄飄處處聞》(首演及重演)、焦媛實驗劇團《金鎖記》(首演)以及春天戲曲發展《寒江釣雪》。

鍾氏曾於本港幼稚園任教，擁有註冊幼稚園老師的專業資格，現為自由身演員及戲劇導師。

黃恩緣 Nicole  
飾 碓得



2011年畢業於美國University of California, Irvine，主修心理學、犯罪學、與Studio art後回流返港始接觸並愛上戲劇。首屆團劇團一年制戲劇證書課程畢業生。回港初期曾接受一人一故事訓練並參與社區演出。曾經參演：團劇團—傳統文化大使之旅《成家立室》、《長髮幽靈》(首演及重演)、《私房菜2013》(首演及重演)、《凝在半空的流星》，以及慈善劇Bonnie Chan Po Man《繼續走下去》。亦曾為《繼續走下去》和《長髮幽靈》擔任ASM。現為自由身戲劇學徒和ABA行為治療師。堅信無論做甚麼工作，最終目標都是能夠用生命影響生命。未接觸戲劇前身體與靈魂已瀕死還懵然不知，被戲劇救了一命，將之變成生命的重要部份也不為過。

## 林芷君 Elly

小海迪戲偶師  
及助理舞台監督



畢業於香港知專設計學院數碼音樂及媒體科。曾參與李益聰製作《Rabbit Hole》音效設計，BHT劇團的《情場摩西》首演擔任ASM，香港知專設計學院數碼音樂及媒體科製作《巴別塔》演員，《青少年自家創作音樂劇》演員。2013-2014香港城市當代舞蹈團舞蹈青年團員，王廷林利東舞蹈天使。電視演出包括港台《毒海浮生》，CCDC舞蹈中心、香港兆基創意書院合辦《跳！舞蹈交流平台》，沙田區舞走毒品舞蹈比賽公開組冠軍，二零一三年二月發表了第一次短篇舞蹈作品《同行》。

## 小演員



郭子瑩 飾 小黑



馮靖喬 飾 綿花糖



樊秋雨 飭 朱古力



莫敬臻 飭 小雪



譚鳳琳 飭 小白



黃敏晴 飭 蛋糕仔



翁南虹 飭 豆腐花



謝展博 飭 百疊星

## 製作團隊：

現為自由身劇場工作者，主力表演及藝術行政。同為灣仔劇團團長。



邱頌勳 Aina  
監製

邱氏近年活躍於香港海洋公園擔任季度演員及大型活動之司儀工作。

曾獲獎項：於2013年獲海洋公園哈囉喂 - “Best Female Summit Roving Award”、及於2012年獲海洋公園哈囉喂之「全院『嚇』滿」最佳演員獎。曾參與之演出包括：零與一《老舉塞》；團劇團《找個人和我上火星》、《讓我愛一次》、《聊齋新誌》；灣仔民政事務署 x 湾仔劇團《全城清潔 湾仔劇場版》；灣仔劇團《擺檔俏冤家2013》、《秒速18米》、《第二把交椅之瘋癲戲子》、《彌敦道兩岸》（重演）、《老馬有火》（重演及二度重演）等。亦參與短片及廣告製作，如舞戲製作《麥當勞：一見您就笑》；KFC廣告《So Real》；慈善勵志微電影《珍惜》；Your BizIT Channel客席主持等。

此外，邱氏亦曾擔任編劇、導演、服裝設計及助理舞台監督。曾合作團體包括istage、新城劇團、春天實驗劇團、東邊舞蹈團、姊宮樂園、舞戲製作等。



吳銳民  
音樂總監

第一屆團劇團一年制戲劇証書課程畢業生，於零七年加入灣仔劇團，期間參演許多不同類型演出，近期演出有團劇團《長髮幽靈》飾冼偉。除了演員外，近兩年更參與音樂製作及總監。更因《長髮幽靈》榮獲第二十三屆香港舞台劇獎《最佳原創曲詞》提名。



章佩佩  
佈景及布偶設計

畢業於香港演藝學院舞台及服裝設計系(榮譽)學士，同年獲得成龍海外獎學金赴美國Guthrie Theatre學習交流。並曾獲提名第10屆香港舞台劇獎之最佳服裝設計。近年以多元的身份遊走於舞台佈景及服裝設計、環保手工藝導師、木偶製作及教授、造型及美術指導、帽飾設計製作。舞台作品包括《尋龍探穴之穩中求變》、《迷失香港》、《長腿叔叔2013》、《期限》、《車公傳奇之路不轉人轉》、《免治0壤》、《夜鷹姊妹》、《依利沙伯一世》、《愛可以多狗》、《濟公傳奇之人不可以貌相》、《山村老師》、《擁抱拉丁夢》、《四千金》、《黑色48樓》、《反面情侶》、《小鳥》、《狂雪》、《願望樹》、《寡婦村》等等。曾與香港及國內外多個藝團及商業機構合作，包括香港演藝學院、上海戲劇藝術中心、劇場工作室、樹寧現在式、無人地帶、愛音樂工作室、赫墨坊、中英劇團、赤犧劇團、循道衛理會、香港醫院院牧事工聯會、香港賽馬會、台灣壹傳媒、澳門銀河酒店、澳門君悅酒店等。



岑沅輝 Anfy  
燈光設計

畢業於香港演藝學院，獲得舞台及製作藝術學士（榮譽）學位，主修燈光設計。在校期間，曾獲頒發演藝學院友誼社獎學金及馬田專業燈光（香港）有限公司獎學金。近期曾參與之舞台燈光設計作品包括香港聲人協進會《抉擇》《聾健共融無障礙戲劇》，《孤城劫》，同流《留守太平間》（重演），PIP劇場《麻甩俠 - 大麻甩》《求戀期Q娃 - 愛情大囍底》，共融音樂《流芳濟世》，拉闊劇場《戀上白羊的弓箭》《披著狼皮的羊咩咩》，香港演藝學院《晚安，媽媽》，香港城市當代舞蹈團《真演出》新系列《百家布》《紙式》《自·摸》，香港舞蹈團八樓平台《族風兒趣》《劇·舞》《太極》，及《玩死卓別靈2》等。現為自由身舞台工作者。

## 製作團隊：



呂瓊珍  
服裝統籌

曾參與香港戲劇協會《金池塘》、《重唱四重唱》、《茶館》；劇場空間《青》（美國演出）；小沙翁劇團《仲夏夜之夢》；AFTEC《英倫二重奏》、《39 Steps》；唯獨舞台《快樂王子》、《DOGS》；春天舞台《喝采》；焦媛實驗劇團《野玫瑰之戀》、《金鎖記》、《南北和》、《語無麟次》（首演及重演）、《情場如戰場》及《六月新娘》；春天戲曲發展《一代天驕》、《好姐賣粉果》；大中華文化全球協會《王子復仇記》（香港首演及英國巡迴）等任服裝統籌 / 主任。劇場空間《十二怒漢》（首演及重演）、《風聲》、《舞步青雲》、《歷史男生》；天邊外劇團《房間》等任助理舞台監督。並曾嘗試為六四舞台《讓黃雀飛》、《讓黃雀飛》（佔領中環版）；春天實驗劇團《富貴逼人》、《小海白》（2013）；馬來西亞E-House《遺忘了. 紅信箱》任服裝設計。近期參與製作包括《大家樂》、《沒有人造衛星的夜空》、《不可思議阿拉丁》等。現為自由身舞台工作者。



張詩婷 Carry  
執行舞台監督

畢業於香港演藝學院，學士（榮譽）學位課程，主修藝術、項目及舞台管理。在學期間，曾獲頒匯豐銀行香港與內地學生交流獎學金，到訪北京及天津作文化藝術交流。除學院製作外，近期亦參與不同劇團之製作。包括：劇場空間《8美猜兇》，心創作《女煮人》，香港戲劇協會《金池塘》（香港四度及五度重演），一路青空《雜果兵團》，《囍雙飛》，《金菠蘿戰士》，《芳華絕代之曇花一現》，心靈客棧《華佗六項記》，三角關係《他有囍事》（首演及重演），《勁金歌曲2，誰比你重要》（首演及重演），春天舞台《南海十三郎》（佛山巡演），《我和春天有個約會》（新加坡巡演），一條褲製作《本來沒有菜園村》，《猥褻-三審王爾德》，第四十屆香港藝術節《愛之初體驗》，W創作社《愛是雪》，《攀到爆》（五度重演），《戀愛總是平靜地意外身亡》（重演），風車草劇團《在那遙遠的星球 一粒沙》，《孔雀男與榴槤女》。除舞台製作外，近期亦參與不同項目製作，包括：《明報周刊》40周年慶祝酒會暨《2008演藝動力大獎》頒獎禮，澳門拉丁城區幻彩大巡遊。現為自由身舞台工作者。



管達康 助理音響設計/音響控制員

現為自由身音響工作者，曾擔任Rabbits hole sounds design，於演唱會擔任音響工作。



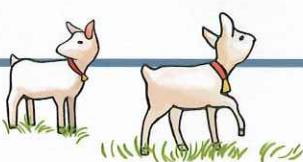
許君蔚 Monique 助理舞台監督

就讀於香港知專設計學院數碼音樂及媒體科曾參與Rhapsody Infinity 2014〈泉言〉，〈玩偶之家〉及〈慾望號街車〉的PR工作，以及〈等待果陀〉的助理舞台監督。另外，於Music In Motion 2014任舞台監督一職，亦是本地獨立搖滾樂隊Modern Children的樂隊助理。



凍重延 ic 平面設計

現為漫畫彩稿畫手，曾參與製作之漫畫期刊超過七百期，活躍參與雜誌及各項平面設計。



# 俠盜羅賓漢之七彩星塵



Robin Hood's  
**STARDUST**

香港文化中心劇場  
2015年1月1-4日

主辦及製作：夢飛行家藝術團



# 柏斯

# 合唱團

## Parsons Choir

本課程透過歌唱訓練，使兒童從小培養內在音準及節奏概念，建立正確的歌唱技巧，提升視唱能力，培養音樂修養；並透過群體學習及演出，提高群體協作能力，建立個人自信及提高情緒智商(EQ)。

### 課程內容

- ~進行節奏、音準、發聲、吐字、運氣、視唱等練習
- ~學習以普通話、英語及其他語言獻唱各類風格的歌曲
- ~從單聲部進階至多聲部合唱

### 活動及演出

- ~柏斯音樂藝術中心匯演
- ~於各大型商場舉辦之表演
- ~其他活動：如慈善活動獻唱、交流等

### 指揮

- ~香港資深合唱團指揮 郭盈盈小姐

### 招募團員及入學資格

- ~歡迎5歲起參加，參加者均須經過面試及甄選方可進團
- ~面試及甄選成功後，學員會按年齡分組



find us on Facebook  
"Parsons Music"  
"Parsons Music Centre"

<http://parsonsmc.com.hk/>



柏斯音樂藝術中心  
PARSONS MUSIC CENTRE



## REBORN HAIR LTD

Reborn Hair LTD.是以團隊服務為軸心，並以日本技術為基礎，給予客人使用的亦是國際上最新、最安全、最健康的產品。

Reborn Hair Ltd.同時活躍於其他創作範疇，例如 海報拍攝，舞台劇造型，電視媒體，演唱會等。

地址：銅鑼灣怡和街46-54號麥當勞大廈17樓

查詢 2831 9998

[www.rebornhair.com](http://www.rebornhair.com)



Reborn Hair Ltd



### 20% Off Coupon

憑券於Reborn Hair Ltd首次惠顧非指定  
髮型師（除洗吹外）可享八折優惠。

每次只限使用一張及不可與其他優  
惠同時使用，影印本無效。如有任  
何爭議，Reborn Hair Ltd保留使用  
此券之最終決定權。此券有效期至  
2014年11月30日。



### 20% Off Coupon

憑券於Reborn Hair Ltd首次惠顧非指定  
髮型師（除洗吹外）可享八折優惠。

每次只限使用一張及不可與其他優  
惠同時使用，影印本無效。如有任  
何爭議，Reborn Hair Ltd保留使用  
此券之最終決定權。此券有效期至  
2014年11月30日。



柏斯琴行

PARSONS MUSIC  
[www.parsonsmusic.com](http://www.parsonsmusic.com)

香港總店 Hong Kong Main Showroom  
網銀測時代商場 9/F 2506 1383  
Times Square, Causeway Bay 14/F 2506 1363  
黃地頭實坊 2365 7511  
柏斯旗艦店 Parsons Flagship Store  
九龍總店 Kowloon Main Showroom  
九龍塘又一城 2265 7882  
藍田麗港城商場 2204 9988  
太古站 康怡廣場 2560 5363  
太古站 康怡廣場 2569 9393  
太古站 慶豐廣場 2317 9688  
佐敦廣場 2609 3998  
沙田新城市廣場 2642 8123  
屯門 柏麗廣場 2441 7818  
大埔 八號花園 2665 8688  
大埔 大元商場 2665 8808  
將軍澳將軍澳中心 3417 4338  
荃灣 城中城 2611 9780  
荃灣 城中城 2611 9780  
葵涌 葵芳商場 2610 2088  
ISQUARE 葵涌廣場 2776 8022  
東涌 東堤灣畔 2109 2882  
粉嶺 中心 2677 1988  
粉嶺 粉嶺 2611 9780  
中半山 殿前道 2858 9011  
北角 香港連城商場 2104 1588  
北角 和富中心 2189 7321  
油蔴地 大本型 2755 7688

# 資優中文

\$38

每日1號出版



- 配合中國語文科課程的教育雜誌
- 以輕鬆及深入淺出的方法，讓讀者吸收知識
- 每一期附送「動手做」的紙玩具
- 提升讀者對中國語文的興趣
- 開心、益智又好玩！



熊出沒注意！

著名作家畢華流先生最新力作，搞笑又可愛的《英熊故事》將於9月現身資優中文，請大家熱切期待！

## 內容簡介 8

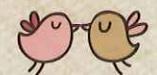
- 機靈小書生 — 中國語文的有趣應用。
- 名人小故事 — 認識中國著名人物的生平事蹟。
- 佳作共賞 — 欣賞千古傳頌的作品，提升文學修養。
- 正字特工隊 — 查找中文錯別字，學習正字正解！
- 中文寶庫 — 紅正容易犯錯的地方。



內容豐富。未能盡錄。馬上訂閱。加入「資優」行列！

Amore  
PRODUCTION

www.amore.com.hk  
studio@amore.com.hk  
3580 1398 (whatsapp: 5938 7638)  
AmoreWeddingProduction  
荃灣大涌道8號TCL 1座中心5樓13室



Amore Production  
開設之Amore Studio專門為孕婦及孩子留下可愛及自然一面，擅於捕捉喜悅的畫面，記錄最真摰動人的時光，讓您和家人好好珍藏！



# about Chasing Culture

**楚城文化**,一直專注於為不同型式的舞台表演提供宣傳策劃及推廣。

過去與本地及外國接近五十個不同著名藝團合作，宣傳文化項目包括：  
 《笑の大學生》、《遇上1941的女孩》、《STARLIGHT EXPRESS星光列車》、  
 《半生緣》、《華嚴經》、《一屋寶貝》、《宮本武藏》、《盤古初開》等。  
 我們利用有限的成本，以靈活的策略，為藝團和演出提供最大的宣傳效果。

**提供專業意見 度身訂造宣傳策略**

**專業策劃**

以我們豐富的宣傳及公關經驗，為演出籌劃宣傳策，略由形象設計到宣傳活動，我們都能提供專業的意見。

**宣傳媒體**

針對不同演出的性質，提供合適的宣傳媒體。除了巴士、港鐵、電車等廣告燈箱，以及各類型戶外廣告牌外，亦提供平面、電視及網上廣告等多元化的宣傳媒體。

**發展網上平台 文化娛樂一站通**

**節目平台**

楚城文化與Timable一直緊密合作，為文化演出提供宣傳平台。Timable為本地最受歡迎節目搜尋網站，有效將演出資訊帶到觀眾手上。

我們深信 藝術是一顆快樂的種子  
 我們希望將種子廣泛傳播  
 讓它栽種在更多人的心裏

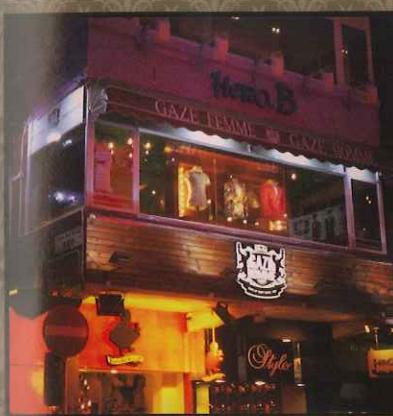
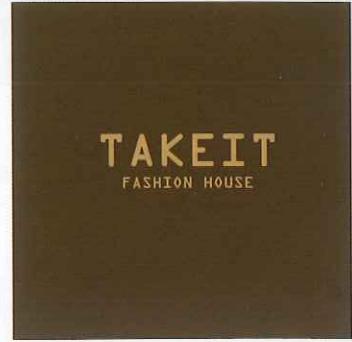
透過藝術 讓社會分享快樂!

**楚城文化**  
 CHASING CULTURE  
[www.chasing-culture.com](http://www.chasing-culture.com)



宣傳推廣 插畫設計 錄像及後期製作 活動策劃 Timable網上售票及宣傳 創意寫作

熱線: 3599 6963 傳真: 3016 9353 電郵: [info@chasing-culture.com](mailto:info@chasing-culture.com)



**GAZE HOMME**

---

銅鑼灣東角道路24-26號東角商場  
 2/F 264號舖 (SOGO後面)  
 2668 8487 1300-2230

---

尖沙咀加連威老道35號1/F  
 (太平館對面)  
 2777 7998 1100-2300

---

[www.gazehomme.com](http://www.gazehomme.com)

**IMC**  
Toys

**IMC TOYS**  
**HONG KONG LTD.**

*creating dreams*



**Lucy**

夢飛行合家歡劇團·溫馨呈獻

# 星仔走天涯

落雨不怕，落雪也不怕，就算寒冷大風雪落下

2015年父親節，展開一段尋找爸爸溫馨之旅。



合家歡音樂劇場《星仔走天涯》  
2015年5月7-10日  
香港文化中心劇場



Visit us at: [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

《飄零燕·Heidi》能夠順利演出，全有賴各方支持及幫忙，在此特別鳴謝：  
(排名不分先後)

香港話劇團  
春天舞台  
Artmap  
Timable  
P&G  
劉兆銘  
為啖戲  
商業電台  
Myth Lam  
Leung Lai Fun  
Funnie  
林玉珮小姐  
林玉芳小姐  
洪漢泉先生  
Candy Lee  
曾振雄先生  
Phillip Cheung  
Leo Wong  
Dick Cheng  
Match Cheng  
Angela Mui  
Rex Leung  
孫福晉先生  
Clifton Lo  
林澤群先生  
葉運強先生  
Kerry Cheung  
許嘉浩先生  
Lousia Wong  
劇場工作室  
香港藝術發展局  
香港電台第五台  
東方新地  
milk magazine  
D100電台  
樂善堂梁鉢堯學校  
保良局蔡繼有學校  
百利眼鏡

香港藝術發展局  
Hong Kong Arts Development Council 資助

全劇演員鞋履提供：



髮型贊助：



大會化妝：



宣傳伙伴：



宣傳攝影服裝贊助：



大會攝影及錄影：



玩具禮品贊助：



指定排練場地：



全力支持：



Peegaboo GROUP®  
百家寶親子集團

資優中文

MY TrAining  
wholly owned by A Plus Consulting Ltd.

STUDIO NINE  
九號創作室

[www.twonderland.com](http://www.twonderland.com)

f 夢飛行合家歡劇團